

深谷久美子 野间珠江 小林公巳子 著  
范 菲 译

# 日语动词

高级

41

H364.2  
531

すぐに使える 実践日本語シリーズ 6

# 日语动词

(高级)

深谷久美子 野间珠江 小林公巳子 著  
范 菲 译

北京大学出版社  
北京

## 图书在版编目 (CIP) 数据

日语动词: 高级 / (日) 深谷久美子, (日) 野间珠江,  
(日) 小林公巳子著; 范菲译. —北京: 北京大学出版社,  
2001.9

(实践日本语丛书 6)

ISBN 7-301-05171-9

I. 动... II. ①深...②野...③小...④范...

III. 日语—动词 IV. H364.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 064475 号

图字: 01-2000-2544

本套丛书由日本专门教育出版授权北京大学出版社出版中日对照版

书 名: 实践日本语丛书 6 日语动词 (高级)

著作责任者: (日) 深谷久美子等

责任编辑: 李淑红 许耀明

标准书号: ISBN 7-301-05171-9/H · 0652

出版者: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网 址: <http://cbs.pku.edu.cn/cbs.htm>

电 话: 出版部 62752015 发行部 62754140 编辑部 62753334

电子信箱: [zpup@pup.pku.edu.cn](mailto:zpup@pup.pku.edu.cn)

印刷者: 北京大学印刷厂

发 行 者: 北京大学出版社

经 销 者: 新华书店

850 毫米× 1168 毫米 32 开本 8.125 印张 210 千字

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月第 1 次印刷

定 价: 14.00 元

# はじめに

「電車に乗る」というときの「乗る」という動詞は、日本語を勉強する過程の早い段階で出てきます。ところが、「調子に乗って、失敗した」「相談に乗ってもらった」というのは、一般的に勉強がかなり進んでから学ぶ使い方です。

このように、すでに知っているかんたんな動詞でも、使い方によってはいろいろな表現ができますし、また、同じことを表現するのもさまざまな言い方があります。この本はやさしい動詞の別の表現はもちろんのこと、動詞を増やし、整理することができるように作られています。

第1章ではトピックに関係がある動詞や、使い方によっては関係が出てくる動詞をまとめてあります。

第2章では新聞や雑誌などでよく見かける動詞をまとめてあります。

第3章では、ひらがなで書けば同じですが、漢字や意味がちがう動詞、前にくる名詞によっていろいろな使い方ができる動詞、似ている動詞など、さまざまな角度から動詞のまとめや整理ができるように作られています。

そして、セクションごとに練習問題、いくつかのセクションごとに復習問題と総合練習問題があります。これらの問題もそれぞれの動詞の使い方の例文になっていますので、ぜひ考えながらやってみてください。

「かばん／財布をなくす」の「／」は、かばんでも財布でも次

にくる動詞を同じ意味で使うという意味です。動詞といっしょに使われ、注目したい助詞などにはアンダーラインがしてあります。

例文にある(→8)は同じ動詞が§8にも出ているという意味です。**初・中**というのは、このシリーズの動詞の初・中級の本にもくわしく出ているということです。

動詞の活用のグループと活用表は最後のページにあります。

この本は§1からやさしい順番に並んでいるわけではないので、興味と必要のあるところから始められます。

動詞は数が多いので、初・中級とこの上級の本2冊ですべてを勉強できるわけではありませんが、みなさんが自分で動詞を考えたときの助けになればと思います。そして、ここにはない動詞も、また別の機会に学べることを願っています。

1993年12月

著者

# 前 言

“乘坐电车”的“乘坐”这个动词在日语学习过程的初期阶段就会出现。而“得意忘形导致失败”“请他帮助斟酌”等用法，一般要在学习很长时间以后才能学到。

已知的简单动词因用法不同亦可表达各种意思，同时，表达同一意思也有各种不同的说法。使用本教材不仅能掌握简单动词的其他表现，也能增加动词，并对其做出归纳。

第一章归纳了与话题有关的动词，以及因用法而形成某种关系的动词。

第二章归纳了报纸和杂志等中常见的动词。

第三章用假名书写相同而汉字和意义不同的动词、根据前面的名词可以有各种用法的动词、相似的动词等，从各种角度对动词归纳和总结。

各部分都配有练习题，几个部分有一个复习题和综合练习题。这些习题也是各个动词用法的例句，请大家边思考边做习题。

“把书包 / 钱包弄丢了”的“/”表示书包也好，钱包也好，在意义上均可使用后面的同一个动词。与动词一起使用，希望引起大家注意的助词等划有下划线。

例句中的(→8)表示同一个动词也在§8中出现。初·中表示该动词在本丛书的动词初中级教材中也做了详细讲解。

动词的活用分类和活用表见最后一页。

本教材顺序并非从§1起先易后难，所以可从感兴趣和需要的部分学起。

动词数目繁多，使用初中级和这本高级教材不可能学到全部动词，如能对大家在自学动词时有所帮助，我们将不胜荣幸。本教材未涉及的动词，希望能在别的地方有机会学习。

1993年12月

著者

# 目次

## 第1章 トピック

1. 予測<sup>よそく</sup>する ..... 2
2. 紛失<sup>ふんしつ</sup>する ..... 7
3. 疲れ<sup>つか</sup>れる ..... 12
4. 景気<sup>けいき</sup> ..... 17
5. 信<sup>しん</sup>じる ..... 22
6. 忙<sup>いそが</sup>しい ..... 28

### 復習 1 ..... 34

7. 酒<sup>さけ</sup>を飲<sup>の</sup>む ..... 38
8. 交渉<sup>こうしょう</sup>する ..... 44
9. 質<sup>しつ</sup>を比<sup>くら</sup>べる ..... 49
10. 距離<sup>きょり</sup> ..... 54
11. 議論<sup>ぎろん</sup>する ..... 61
12. 形容詞<sup>けいようし</sup>から動詞<sup>どうし</sup>を増<sup>ふ</sup>やそう ..... 69

### 復習 2 ..... 79

### 総合練習問題 I ..... 83

## 第2章 あれこれ勉強

13. 校則<sup>こうそく</sup>いろいろ ..... 90
  14. 伝統文化<sup>でんとうぶんか</sup>に触<sup>ふ</sup>れる旅<sup>たび</sup> ..... 97
  15. アイちゃんの勉強法 ..... 104
  16. 軽井沢<sup>かるいざわ</sup> ..... 109
  17. 読書<sup>どくしょ</sup>嫌<sup>きら</sup>い ..... 114
- ### 復習 3 ..... 119



18. 若いころの <small>わか</small> 経験 <small>けいけん</small> .....	122
19. 先生が死んだ .....	128
20. 火山の <small>かざん</small> 爆発 <small>ぼくぱつ</small> .....	134
21. だまされた .....	141
復習 4 .....	149
総合練習問題 II .....	153

### 第3章 使い方いろいろ

22. 受ける／ <small>あた</small> 与える .....	158
23. かえる／かわる .....	165
24. あける／あく .....	170
25. はかる .....	175
26. とめる／とまる .....	180
27. おさめる／おさまる .....	185
復習 5 .....	192
28. コミュニケーション .....	194
29. 足を使う .....	199
30. こわれる .....	204
31. 漢字(1文字)＋する .....	213
32. 漢字(1文字)＋じる／ずる .....	218
復習 6 .....	223
総合練習問題 III .....	227
総復習 .....	234
動詞の活用表 <small>かつようひょう</small> .....	242
問題の解答 .....	244

# 第1章

## トピック

# § 1. 予測する (预测)

気象庁は26日、ゴールデン・ウィーク期間中の天気予報を発表しました。それによると、期間中はずっと晴天に恵まれるとのことです。昨年はゴールデン・ウィーク中の予報が大幅に外れ、期待を裏切る結果となりましたが、今年はどうでしょうか。晴天の予報が当たり、いい休みとなるのでしょうか。今年はずひ当たってほしいものですね。

气象厅26日发表了黄金周期间的天气预报。预报说黄金周期间一直是晴天。去年黄金周的预报失准，结果令人大失所望，那么今年会如何呢？晴天的预报准确，能否过一个舒适的休假呢？真希望今年预报准确啊。

**恵まれる** ●株高の予測が当たり、大金をつかむチャンスに恵まれた。

股票升值的预测猜中，得到了赚大钱的机会。

**外れる** ●映画の入場者数の予想が外れ、ひどい赤字になった。  
电影入场人数的估计不准，出现了严重赤字。

**自** ●暑い夏になるという予報だったので、さっそくクーラーを買ったが、冷夏で当てが外れた。

预报说将是酷暑，所以赶紧买了空调，结果却是冷夏，预报失准。

●いつものジョギングコースを外れて、少し遠くまで

走った。

离开平常的跑步路线，跑到了稍远的地方。

はず 他

●夏休みの旅行計画から、予算の都合で外国を外した。

由于预算关系，从暑假旅行计划中把外国取消了。

●小林はただいま席を外しております。

小林现在不在。

●午後から外せない会議があるので、今日は行けません。

下午有必须出席的会议，所以今天不能去。

うら 裏切る

●選挙はマスコミ各社の予想を裏切る結果となった。

选举结果使各宣传报导公司的预测落空了。

●ぜひ優勝をという皆の期待を裏切って、6位だった。

辜负了大家一定夺冠军的期望，得了第六名。

●親友の信頼を裏切るようなことをするのはよくない。

做辜负亲友信任的事不好。

あ 当たる

●イベントの入場者数の予想が当たった。

活动的入场人数预测准确。

目

●円安を予想／予測していたが、当たらなかった。

预计 / 预测日元贬值，但没猜中。

●抽選に当たった方には、こちらからお知らせします。

抽中的人我们将通知您。

●二人はきっと結婚するという私の勘が当たった。

●俩人肯定得结婚，我的直感猜中了。

あ 当てる

●競馬で優勝する馬を当てるのはむずかしい。

很难推测在赛马中哪匹马获胜。

他

- この箱に何が入っているか当ててください。

请你猜一猜这个盒子里放着什么？

- 「クイズを当てて、ハワイに行こう」

“猜迷解题去夏威夷”

### その他の動詞

はん  
反する

- 選挙の結果は私の予想に反して、自民党のたいばい大敗であった。

选举结果与我的预测相反，自民党大败。

- たぶん来るだろうという予期に反して、彼は来なかった。

估计他大概会来，结果他没来。

ほか  
計る

- 状況は変わりやすいので、結果がどうなるか計りかねる。

情况容易变化，结果如何难以推测。

- 変わった人だから、あの人の考えを計るのはむずかしい。

他是个怪人，所以很难揣测他的想法。

うわまわ  
上回る

- 天候に恵まれて、動物園の入場者数は予想を上回った。

赶上了好天气，动物园的入场人数超过了预测。

したまわ  
下回る

- 雨のため、予想された入場者数を下回った。

因为下雨，所以比预料的入场人数少。

- このクラスのテストの結果は全体の平均を下回った。

这个班的考试成绩低于全体平均水平。

よ  
読む

- 消費者の動向を読んで、売り出す商品を決める。

揣摩消费者的动向，决定出售的商品。

- 経営者というものは、先が読めなくては成功しない。

一个经营者如果看不出将来的情况就不会成功。

み  
見込む

- 今月は10%増の売り上げを見込んでいる。

预计这个月销售额增加10%。

- 今度の商品では30%の利益を見込んでいる。

估计这次的商品有30%的利润。

み  
見通す

- 10年先を見通して、企業がリストラを始めた。

预测到10年后的情况，企业开始重组。

## 【練習】

1. 動詞を適当な形にして（ ）の中に入れなさい。

- ①景気がいいのに、ボーナスは期待を（ ）あまり多く  
なかった。
- ②円高の予感が（ ）、ついに1ドル100円になった。
- ③ボーナスを当てにしてあれこれ買ったが、思ったより少なく、  
当てが（ ）。
- ④投票日直前に行われた選挙の予測は大幅に（ ）、み

んなの期待を ( )。

- ⑤新製品の売り上げは15%増を ( ) いる。
- ⑥天才の考えることはわれわれ凡人には ( ) かねる。
- ⑦専門家の予測に ( )、景気の回復が遅れている。
- ⑧選挙結果はマスコミ各社の予想が ( )、調査の正確さが証明された。
- ⑨景気の動向を ( )、新規投資を考える。

2. ( ) の中にひらがなを1つ入れなさい。

- ①3日前からずっと天気予報 ( ) 外れている。
- ②景気は回復するという政府の見通し ( ) 裏切った。
- ③試験のやま ( ) 当たって、いい点がとれた。
- ④景気回復は予測 ( ) 反して、遅れている。
- ⑤3万人の入場者 ( ) 見込んで、売店では弁当を準備した。
- ⑥優勝チーム ( ) 当てたのは、小林さんだった。

## §2. 紛失する (丢失)

—学校のオリエンテーションでの学生課職員の話—

今日、みなさんに渡した学生証は大切なものなので、なくさないようにしてください。落としたときはすぐ届けてください。よくどこかへやって見つからないので新しいのをくださいと言ってくる人がいますが、まず見つける努力をしてください。かばんに入れたまま、ほかのものにまぎれているかもしれませんし、財布に入れたつもりだったのに意外なところから出てくることもありますから、まず自分でよくさがしてください。

—在学校入学教育式上学生科职员上的讲话—

今天发给大家的学生证是很重要的证件，请不要丢失。遗失了请立即报失。常有人来说学生证不知哪儿去了找不着，给发张新的吧！但首先请好好找找。也许就放在书包里，混在其他东西中，而且有时候以为是装在钱包里了，却从想不到的地方冒出来，所以请先自己好好找找。

なくす ●かばん／財布／パスポート／時計／傘をなくす。

把书包／钱包／护照／表／伞丢了。

他 ●鍵をなくして、家に入れなかった。

弄丢了钥匙进不去屋了。

●この世から差別をなくそう。

从这个社会上消除差别。



●そんなに無理するなよ、という彼の一言でかんばろうという気持ちをなくしてしまった。

他的一句“别那么勉强”使我不想再努力了。

なくなる ●しょうゆがなくなりそうだから買ってきてくれる？  
酱油快没了，能帮我买回来吗？

自 ●地球の資源は限りあるものだから、いつかはなくなる。

地球资源是有限的，总有一天会用光。

●何度も裏切られて、人を信じる気持ちがなくなった。  
被出卖了好几次，不再相信别人了。

●世の中、金、金、金で、全く夢がなくなった。  
社会上老是钱，钱，钱，没有一点儿理想。

●ボーナスがなくならないうちに冬のコートを買いたい。

想趁奖金还没花完时买件冬天的大衣。

落とす 他 ●財布をどこかに落としたりしい。  
钱包好像丢在哪儿了。

落ちる 自 ●台風でりんごがたくさん落ちた。  
台风刮掉了很多苹果。

見つかる ●逃げた小鳥が3日後にやっと見つかった。  
飞走了的小鸟3天后终于找到了。

自 ●タバコを吸っているところを先生に見つかった。  
正抽烟时被老师看到了。